



今回は、臨時特別号として、保護者からの寄稿を掲載します。

## 骨髄バンク登録のお願い！

リンダマン香織

ニック・グラスゴーさん(28歳)は重度の白血病にかかり、治療に骨髄移植を必要としています。しかしグラスゴーさんが75%白人で25%日本人であることから、医者は彼に適合するドナーを骨髄バンクから見つけるのはほぼ不可能という宣告を下しました。現在骨髄バンクに登録している人の中には、グラスゴーさんのケースが必要としているような混血のドナーが非常に少ないのがその理由です。グラスゴーさんの命を救うためには、グラスゴーさんのように白人とアジア人の混血の人が一人でも多く骨髄バンクに登録することが急務です。骨髄バンクへの登録は18歳以上60歳以下の健康な人であれば誰でも簡単に行うことができます。ドナー登録を希望する方は、  
<http://www.marlow.org/> から必要な手続きを始めることができます。グラスゴーさん、そしてグラスゴーさんと同様、混血で骨髄移植を必要とする人のためにも、骨髄バンク登録にご協力をお願いします。

\*\*\*\*\*



One-quarter Japanese, Nick Glasgow needs a bone marrow transplant, and is in dire need of your help.

Nick was a healthy 27 year old when he came down with what was at first believed to be strep throat. Then he was informed that he has Leukemia and was admitted to the hospital immediately for chemotherapy. Nick has endured two rounds of

chemotherapy, and received blood, platelet, saline, and antibiotic infusions. These have all failed to put Nick into remission.

What is needed to save Nick's life is a bone marrow donor who is a match. The doctors have advised that they think it is highly unlikely that they can find a match for Nick as a match would need to be a mixed-race between Caucasian and Asian. The doctor indicated that there was probably a 0% chance of finding a donor from the donor list, since there are few donors on the national bone-marrow registry of mixed race. Time is of the essence in finding a donor for Nick. Right now his white blood cell count is very high, and the cancerous portion is climbing; it has doubled in just a few days. Nick needs a donor match **NOW**.

Any person whose ethnic background is a mix of Asian and Caucasian, and is in good health with no history of cancer or major illness, and is between the ages of 18 and 60, is a potential donor for Nick. If you fit the criteria, please go to the "Be The Match" National Marrow Donor Program at <http://www.marlow.org/> and start the process by being tested to see if you are a match for Nick. Testing is quick and painless. Nick's life is dependent on finding a match **today**. Thank you for your consideration. (Kaori Lindeman)

《関連記事 5月28日付 **Boston Globe**》  
[http://www.boston.com/news/health/articles/2009/05/28/mixed\\_race\\_patients\\_struggle\\_to\\_find\\_marrow\\_donors/](http://www.boston.com/news/health/articles/2009/05/28/mixed_race_patients_struggle_to_find_marrow_donors/)

《HELP SAVE NICK GLASGOW—  
 Register your bone marrow TODAY!!》  
<http://www.facebook.com/group.php?gid=187327345176>

